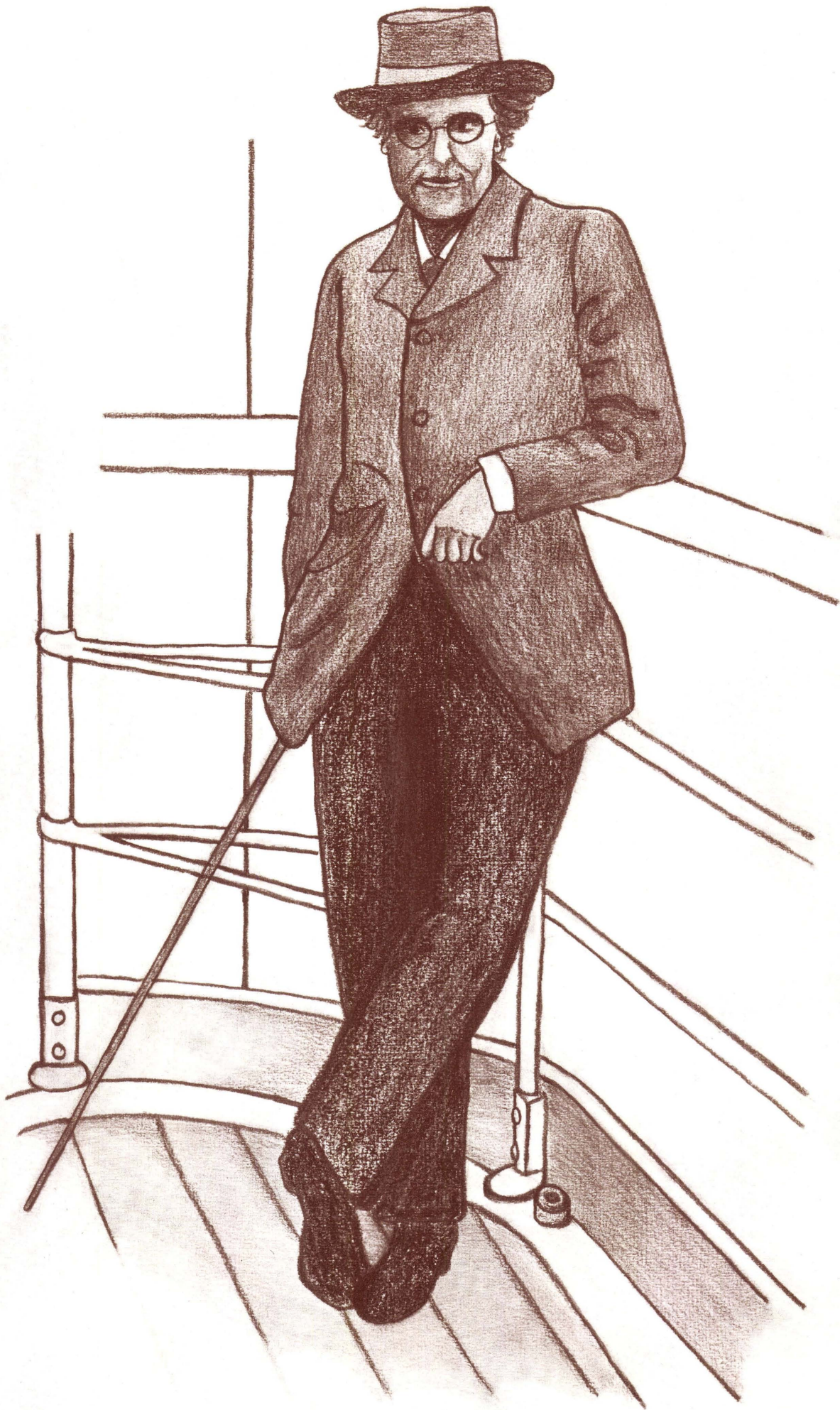


Maurice Rowdon's
Mahler



studiotheater
Gunnar Holm-Petersen



Mahler on his way to the United States in 1910.

Brendan Donnison Ruth Cameron

in

Mahler

written and directed

by

Maurice Rowdon

Set by Egon Strasser Electronic music by Morgan Fisher

European Première April 3 1976

A Studiotheater Munich Production

Programme Karin Leyk

Stage Manager

J.Drew Lucas

Sound Mixer

Mike Thatcher

Miss Cameron's hair styled by

The English Haircutters

Make-up by

Robert Jakob

Miss Cameron's Costumes by

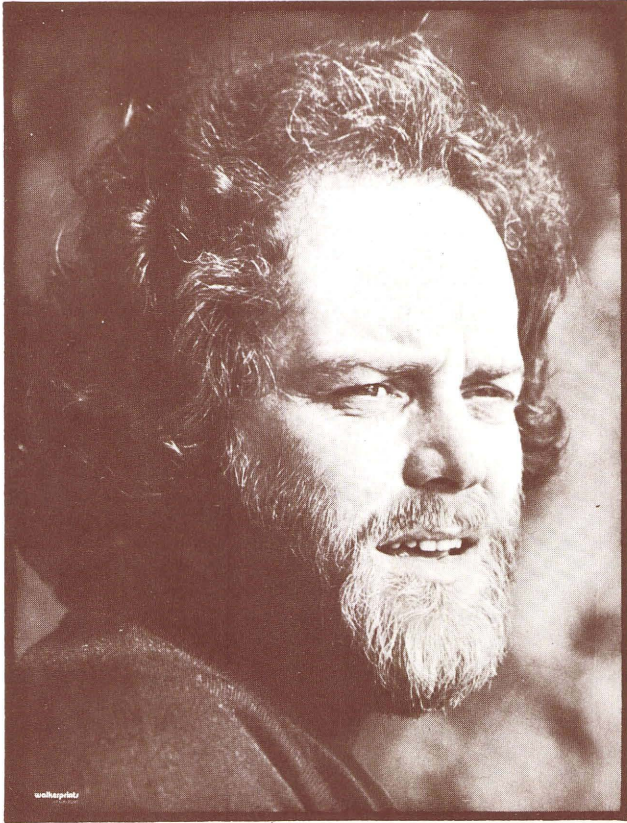
Barbara Jacoby and Mira Prus

Studiotheater Munich wishes to thank Wilfried Hiller and Andreas Elsner for their patient help in constructing the sound-track.

MAHLER was first performed in London in February 1973 at the Arts Theatre, Leicester Square.

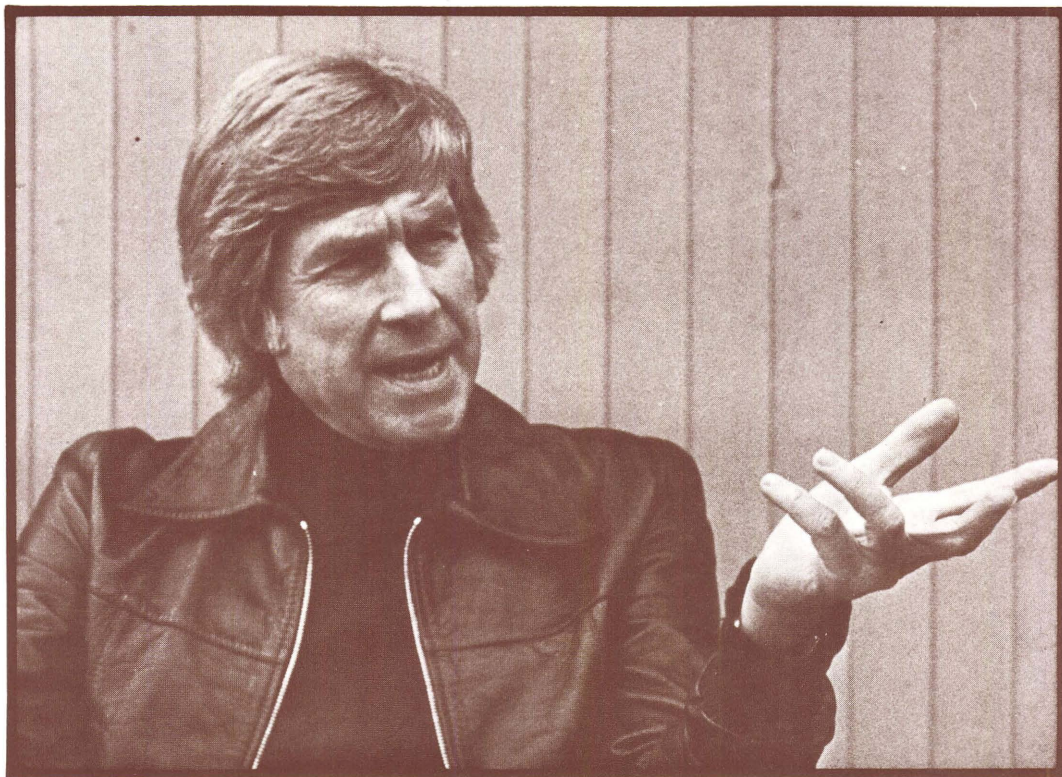


Mahler with his sister Justine.



Brendan Donnison, was born in Sheffield, England, and played the lead-role in *HAIR* in Munich and other German cities. In *JESUS CHRIST SUPERSTAR* he was Annas. He joined the San Quentin Theater Workshop under Ricky Cluchy and played Ham in Beckett's *ENDGAME* at the Edinburgh Festival, and *THE WALL IS MAMA* at the ICA in London. With the Monsieur Artaud Theater he played with Sally Willis and Michael Almaz in *SAILOR*. He played Harry in Charles Dyer's *STAIRCASE* and Captain Ahab in the BBC's production of *MOBY DICK*.

Ruth Cameron, is from Vancouver, Canada, and studied Drama at the University of British Columbia. She has been working in Munich theater for some years and has played in Albee's *THE AMERICAN DREAM*, Kenneth Cameron's *THE HUNDRED AND FIRST*, and Joe Orten's *RUFFIAN ON THE STAIR*. For her performance in Beckett's *HAPPY DAYS* in 1975 she was chosen 'Star of the Week' by the *Abendzeitung*, Munich.



Maurice Rowdon, author of MAHLER, is director of English productions at the Studiotheater Munich. He was born in London and has lived a great part of his life in Italy. Apart from his work in the theatre he has published many books on various aspects of Italian life and the Renaissance, and has frequently drawn on these for his dramatic subjects. His BBC film THE FALL OF VENICE was based on his book of that name, dealing with the last hundred years of the Serenissima's existence, and his one-man show BLACK BOBIN (world première Studiotheater Munich June 1976) draws largely on his study of Spanish imperialism in the sixteenth century, THE SPANISH TERROR.

Morgan Fisher, composer of the electronic pre-curtain music (based on the trumpet-theme of Mahler's Fifth Symphony and the cowbells of the Sixth which Mahler also incorporated into his work) is pianist in the famous Mott the Hoople group which recently returned from a successful tour of the United States. For some time now Morgan Fisher has begun to interest himself in the theatre as a composer of atmosphere-music and effects. He wrote the Mahler music especially for the Studiotheater Munich production.

J. Drew Lucas, who stage-manages MAHLER, studied and acted in The Players Workshop both in New York and Munich. He played Jerry in Albee's ZOO STORY. In New York he has also played with the La Mama Workshop and at the Old Reliable Theater. In Munich he has played in Ionesco's DIE KAHLE SÄNGERIN, at the Freies Theater München, and in 1975 he was on tour with Vienna's English Theatre Group.

Gustav Mahler, director of the Vienna State Opera at the turn of the century, only attained worldwide recognition as a great composer in the 1960s, a half-century after his death. He was born at Kaliste in Bohemia on July 7 1860, the son of Bernard Mahler and Marie Hermann. He met his wife, Alma Maria Schindler, in 1901. She was the daughter of the celebrated 'court' painter Anton Schindler. Another painter, Karl Moll, equally well-known in Vienna at the time, became her stepfather. Alma became pregnant before their marriage. She outlived her first husband by over fifty years, and came to marry two other men, Walter Gropius the architect and Franz Werfel the novelist. It is said that one of the deepest attachments of her life was to Oscar Kokoschka. Gustav Mahler died in 1911 and Alma in 1964 at the age of eighty-five.



What The Critics Said

“Whatever we may think of the musical ideas of the First Symphony, and the best that can be said of them is that they are infantile in their simplicity, there was no doubt that he believed in them and thought them strong enough to bear all the weight which a big scheme involving much repetition and a big orchestra throws upon them . . . This faith in himself made him treat his own trivial ideas with an absurd seriousness, yet along with it went a certain humour which sometimes succeeded in making his hearers suppose him to be serious when he was laughing, for he was like a man who makes a little joke in a bass voice and without a twinkle. Such a man has no right to complain if he is voted a bore.” (*The Times*, London, January 1913)

“If Mahler’s music spoke Yiddish I would, perhaps, find it incomprehensible. What I find so repulsive about it is that it *acts* Yiddish. That is, it speaks German, but with the accent, the inflection and, more than anything else, the gesticulations of an all-too-Eastern Jew. But nobody has to be repelled by Mahler’s musical personality to realise the emptiness, the complete vacuity, of an art in which spasms of would-be Titanesque grandeur turn out to be nothing more than the emotional satisfactions of a sentimental seamstress.” (Rudolf Louis, 1909)

“The Adagio (of the Fourth Symphony) is harmless enough; but suddenly we are introduced to a circus scene. This may be a not unwelcome diversion for some; but without wishing to be traditional or pedantic, we cannot but remark that for us it was a shock and an unpleasant one . . . Portions of the Adagio could be used by pleasure steamers on the Danube.” (*Musical Courier*, New York, 1902)

“No conductor is less concerned with the pictorial impression he makes upon the listeners, or is more concentrated upon the business of the orchestra than Mr. Mahler. He has absolutely none of the graces, none of the poses or ornate, unnecessary gestures of the ‘*prima donna*’ conductor as he stands upon the platform, short in stature without distinction of figure or manner, with left hand occasionally thrust into his pocket. His beat is usually short, decisive and very clear: his motions are all for the orchestra, without graphic or picturesque significance for the eye of the listener. But the intense energy, the keenness and penetration, the force and authority of the man were an electric stimulus to the players.” (Richard Aldridge, New York, 1908)

Richard Strauss

“I have made a very attractive new acquaintance, Herr Mahler, who appears to be a highly intelligent musician and conductor; he is one of the few modern conductors who understands *tempo* modification, and he expressed splendid ideas generally, particularly about Wagner’s *tempi* (opposed to those of the accepted Wagner conductors of today).“ (to Hans von Bülow, November 1887)

“Mahler’s death was a great blow to me. Now you’ll find that even the Viennese will realise that Mahler was a great man.“ (to Hugo von Hofmannsthal, May 1911)



The Summer Theatre at Bad Hall, where Mahler’s career as a conductor began.

Mahler Quotes

“As a human being I’m prepared to make every concession. As an artist, I make none. Anybody who fears he might lose a battle has already lost it.”

“My Sixth will represent riddles to the solution of which only a generation which has previously absorbed and understood my first five symphonies will have the courage to apply itself.”

“Symphony, to me, means using all the available techniques to build a world.”

“The most important things about music are not in the notes.”

“Spitting on the floor won’t make a Beethoven of you.” (to Alma, after she had asked him why he bought expensive clothes)

“One can hardly believe how low the requirements of most conductors have become. Their chief eagerness is to get the beat right: phrasing is a complete mystery to them, and the idea of declamation gets lost in the process of time-beating. That is why they go so wrong over *tempi*, because it hasn’t yet dawned on them that it is the *tempo* which brings a work to life, to creative fulfilment. It takes a mature, highly conscious being, capable of thought and feeling, to solve the conductor’s problems, one who can think and feel as the composer thought and felt when he created the work.”

“When I bang my head into a wall, it’s the wall that gives way.”

“The rough edges of a man’s personality, which he tries to smooth down, are usually the best part of him.”

“What people call tradition is slovenliness.”

“I must have some practical outlet for my musical abilities to balance the great inner experiences of my creative work.” (Mahler referring to his conducting)

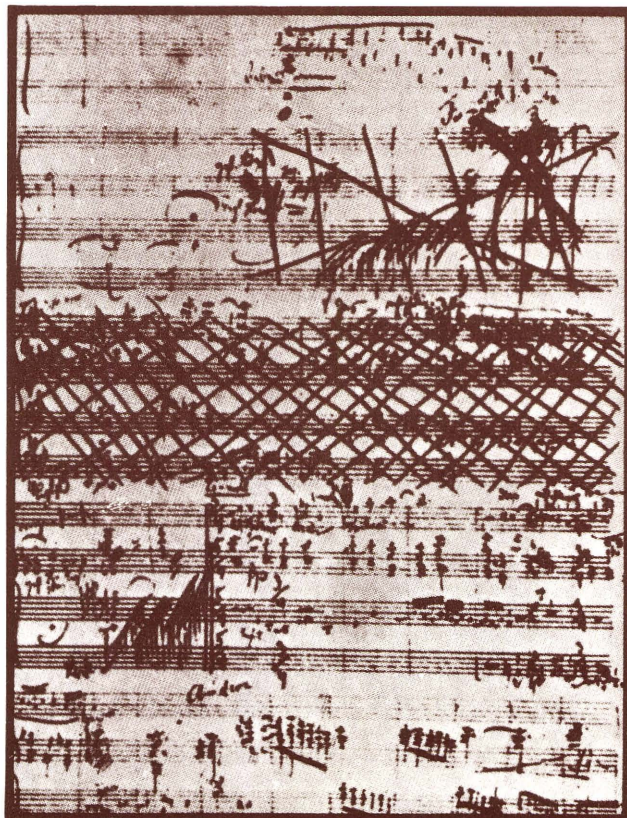
“I would prefer any life to that of a conductor.”

“For me even the bassoon and the bass tuba, even the timpani, must sing.”

“Since Beethoven’s day there is no modern music that does not contain an inner programme. But if somebody has to explain to the listener what it means, the music is valueless.”

“Strauss and I are two miners tunnelling from opposite sides of a mountain. One day we shall meet in the middle.”

“You admire Madame Mildenburg as the greatest dramatic soprano of our day. She wasn’t always like that. As a beginner she was clumsy, almost wooden. I taught her to watch every action she made, every gesture and every expression, in a mirror, as part of her musical training. To teach her to achieve a graceful carriage, I made her take walks without an umbrella, a muff or anything in her hands. I asked her to do physical exercises every night and morning.”





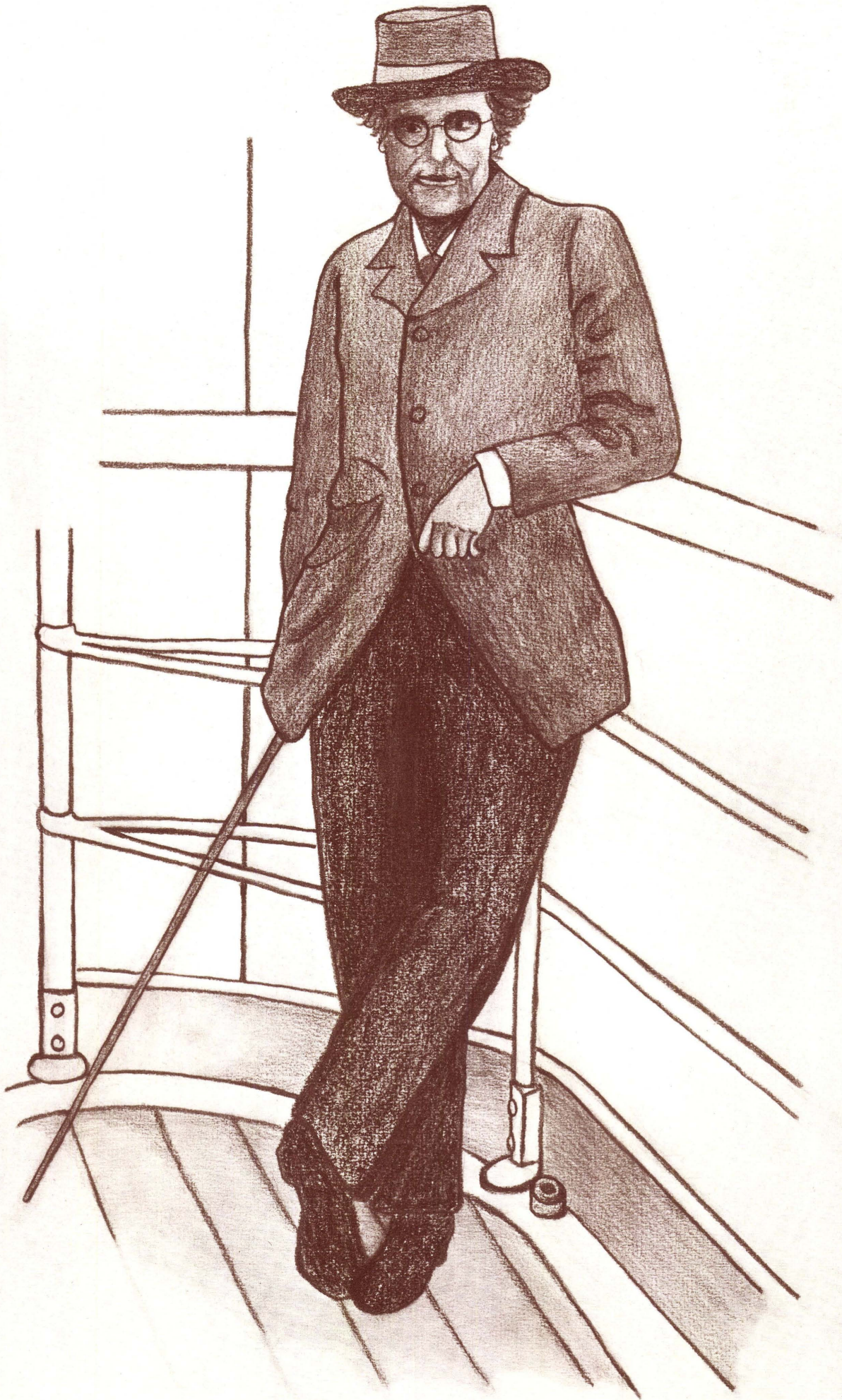
Gustav Mahler
My time will come!



Maurice Rowdon's
Mahler



studiotheater
Gunnar Holm-Petersen



Mahler on his way to the United States in 1910.

Brendan Donnison Ruth Cameron

in

Mahler

written and directed

by

Maurice Rowdon

Set by Egon Strasser Electronic music by Morgan Fisher

European Première April 3 1976

A Studiotheater Munich Production

Programme Karin Leyk

Stage Manager

J. Drew Lucas

Sound Mixer

Mike Thatcher

Miss Cameron's hair styled by

The English Haircutters

Make-up by

Robert Jakob

Miss Cameron's Costumes by

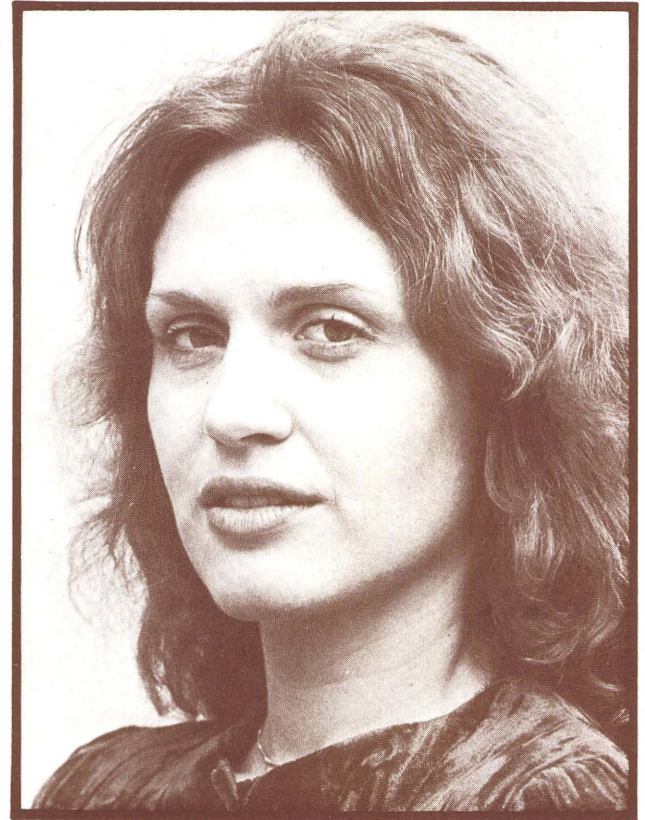
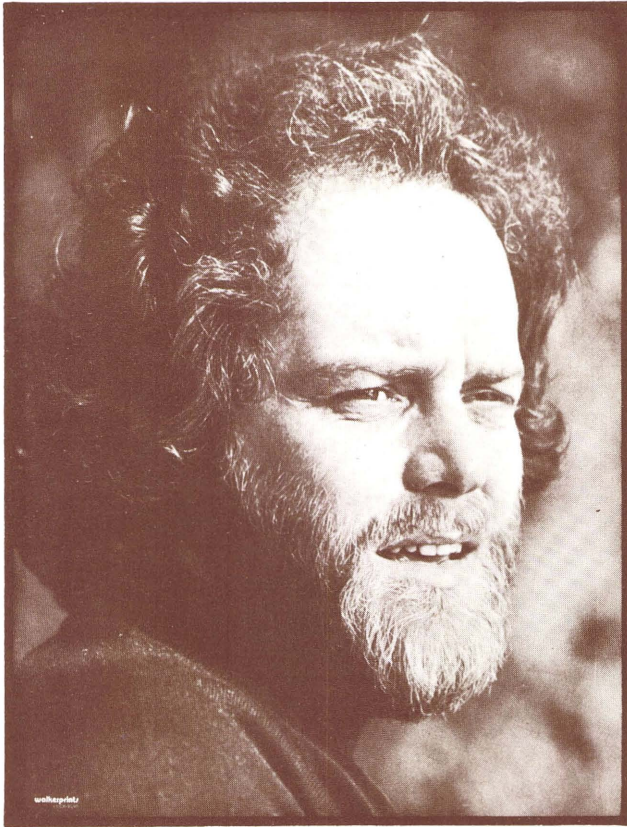
Barbara Jacoby and Mira Prus

Studiotheater Munich wishes to thank Wilfried Hiller and Andreas Elsner for their patient help in constructing the sound-track.

MAHLER was first performed in London in February 1973 at the Arts Theatre, Leicester Square.

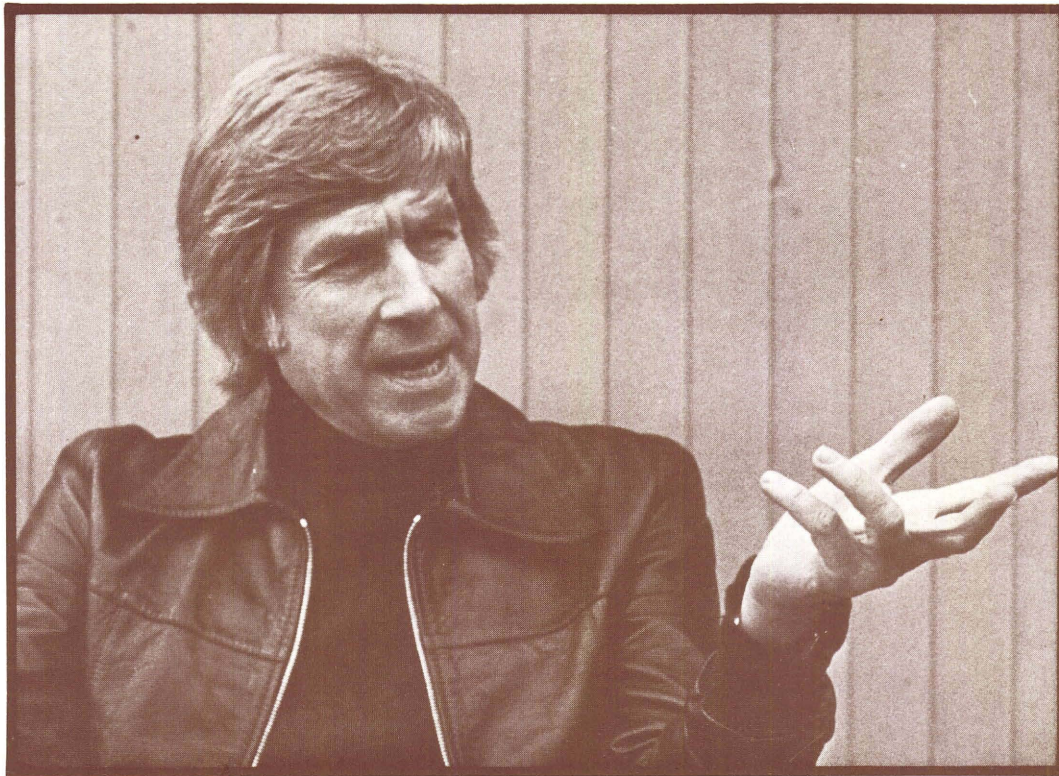


Mahler with his sister Justine.



Brendan Donnison, was born in Sheffield, England, and played the lead-role in *HAIR* in Munich and other German cities. In *JESUS CHRIST SUPERSTAR* he was Annas. He joined the San Quentin Theater Workshop under Ricky Cluchy and played Ham in Beckett's *ENDGAME* at the Edinburgh Festival, and *THE WALL IS MAMA* at the ICA in London. With the Monsieur Artaud Theater he played with Sally Willis and Michael Almaz in *SAILOR*. He played Harry in Charles Dyer's *STAIRCASE* and Captain Ahab in the BBC's production of *MOBY DICK*.

Ruth Cameron, is from Vancouver, Canada, and studied Drama at the University of British Columbia. She has been working in Munich theater for some years and has played in Albee's *THE AMERICAN DREAM*, Kenneth Cameron's *THE HUNDRED AND FIRST*, and Joe Orten's *RUFFIAN ON THE STAIR*. For her performance in Beckett's *HAPPY DAYS* in 1975 she was chosen 'Star of the Week' by the *Abendzeitung*, Munich.



Maurice Rowdon, author of MAHLER, is director of English productions at the Studiotheater Munich. He was born in London and has lived a great part of his life in Italy. Apart from his work in the theatre he has published many books on various aspects of Italian life and the Renaissance, and has frequently drawn on these for his dramatic subjects. His BBC film THE FALL OF VENICE was based on his book of that name, dealing with the last hundred years of the Serenissima's existence, and his one-man show BLACK BOBIN (world première Studiotheater Munich June 1976) draws largely on his study of Spanish imperialism in the sixteenth century, THE SPANISH TERROR.

Morgan Fisher, composer of the electronic pre-curtain music (based on the trumpet-theme of Mahler's Fifth Symphony and the cowbells of the Sixth which Mahler also incorporated into his work) is pianist in the famous Mott the Hoople group which recently returned from a successful tour of the United States. For some time now Morgan Fisher has begun to interest himself in the theatre as a composer of atmosphere-music and effects. He wrote the Mahler music especially for the Studiotheater Munich production.

J. Drew Lucas, who stage-manages MAHLER, studied and acted in The Players Workshop both in New York and Munich. He played Jerry in Albee's ZOO STORY. In New York he has also played with the La Mama Workshop and at the Old Reliable Theater. In Munich he has played in Ionesco's DIE KAHLE SÄNGERIN, at the Freies Theater München, and in 1975 he was on tour with Vienna's English Theatre Group.

Gustav Mahler, director of the Vienna State Opera at the turn of the century, only attained worldwide recognition as a great composer in the 1960s, a half-century after his death. He was born at Kaliste in Bohemia on July 7 1860, the son of Bernard Mahler and Marie Hermann. He met his wife, Alma Maria Schindler, in 1901. She was the daughter of the celebrated 'court' painter Anton Schindler. Another painter, Karl Moll, equally well-known in Vienna at the time, became her stepfather. Alma became pregnant before their marriage. She outlived her first husband by over fifty years, and came to marry two other men, Walter Gropius the architect and Franz Werfel the novelist. It is said that one of the deepest attachments of her life was to Oscar Kokoschka. Gustav Mahler died in 1911 and Alma in 1964 at the age of eighty-five.



What The Critics Said

“Whatever we may think of the musical ideas of the First Symphony, and the best that can be said of them is that they are infantile in their simplicity, there was no doubt that he believed in them and thought them strong enough to bear all the weight which a big scheme involving much repetition and a big orchestra throws upon them . . . This faith in himself made him treat his own trivial ideas with an absurd seriousness, yet along with it went a certain humour which sometimes succeeded in making his hearers suppose him to be serious when he was laughing, for he was like a man who makes a little joke in a bass voice and without a twinkle. Such a man has no right to complain if he is voted a bore.” (*The Times*, London, January 1913)

“If Mahler’s music spoke Yiddish I would, perhaps, find it incomprehensible. What I find so repulsive about it is that it *acts* Yiddish. That is, it speaks German, but with the accent, the inflection and, more than anything else, the gesticulations of an all-too-Eastern Jew. But nobody has to be repelled by Mahler’s musical personality to realise the emptiness, the complete vacuity, of an art in which spasms of would-be Titanesque grandeur turn out to be nothing more than the emotional satisfactions of a sentimental seamstress.” (Rudolf Louis, 1909)

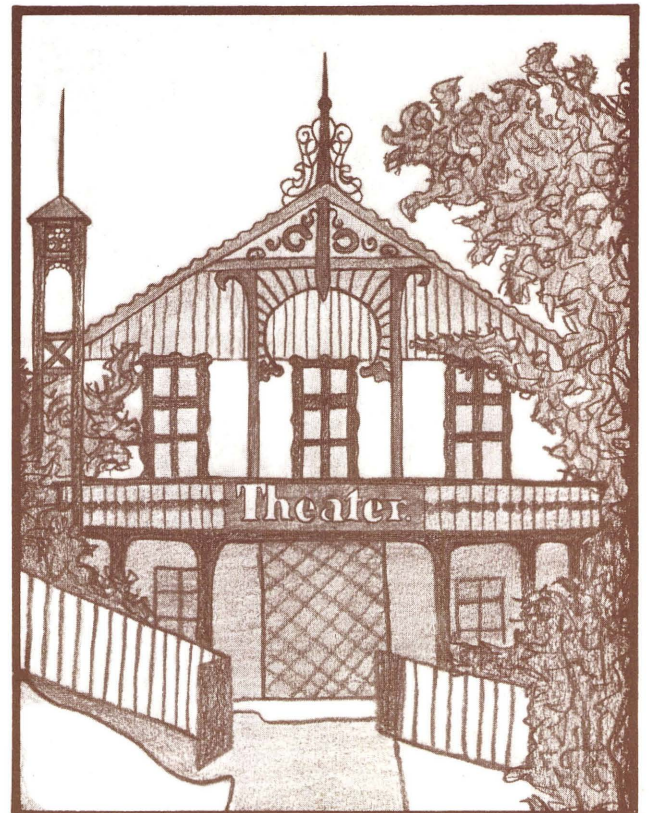
“The Adagio (of the Fourth Symphony) is harmless enough; but suddenly we are introduced to a circus scene. This may be a not unwelcome diversion for some; but without wishing to be traditional or pedantic, we cannot but remark that for us it was a shock and an unpleasant one . . . Portions of the Adagio could be used by pleasure steamers on the Danube.” (*Musical Courier*, New York, 1902)

“No conductor is less concerned with the pictorial impression he makes upon the listeners, or is more concentrated upon the business of the orchestra than Mr. Mahler. He has absolutely none of the graces, none of the poses or ornate, unnecessary gestures of the ‘*prima donna*’ conductor as he stands upon the platform, short in stature without distinction of figure or manner, with left hand occasionally thrust into his pocket. His beat is usually short, decisive and very clear: his motions are all for the orchestra, without graphic or picturesque significance for the eye of the listener. But the intense energy, the keenness and penetration, the force and authority of the man were an electric stimulus to the players.” (Richard Aldridge, New York, 1908)

Richard Strauss

“I have made a very attractive new acquaintance, Herr Mahler, who appears to be a highly intelligent musician and conductor; he is one of the few modern conductors who understands *tempo* modification, and he expressed splendid ideas generally, particularly about Wagner’s *tempi* (opposed to those of the accepted Wagner conductors of today).“ (to Hans von Bülow, November 1887)

“Mahler’s death was a great blow to me. Now you’ll find that even the Viennese will realise that Mahler was a great man.“ (to Hugo von Hofmannsthal, May 1911)



The Summer Theatre at Bad Hall,
where Mahler’s career as a conductor began.

Mahler Quotes

“As a human being I’m prepared to make every concession. As an artist, I make none. Anybody who fears he might lose a battle has already lost it.”

“My Sixth will represent riddles to the solution of which only a generation which has previously absorbed and understood my first five symphonies will have the courage to apply itself.”

“Symphony, to me, means using all the available techniques to build a world.”

“The most important things about music are not in the notes.”

“Spitting on the floor won’t make a Beethoven of you.” (to Alma, after she had asked him why he bought expensive clothes)

“One can hardly believe how low the requirements of most conductors have become. Their chief eagerness is to get the beat right: phrasing is a complete mystery to them, and the idea of declamation gets lost in the process of time-beating. That is why they go so wrong over *tempi*, because it hasn’t yet dawned on them that it is the *tempo* which brings a work to life, to creative fulfilment. It takes a mature, highly conscious being, capable of thought and feeling, to solve the conductor’s problems, one who can think and feel as the composer thought and felt when he created the work.”

“When I bang my head into a wall, it’s the wall that gives way.”

“The rough edges of a man’s personality, which he tries to smooth down, are usually the best part of him.”

“What people call tradition is slovenliness.”

“I must have some practical outlet for my musical abilities to balance the great inner experiences of my creative work.” (Mahler referring to his conducting)

“I would prefer any life to that of a conductor.”

“For me even the bassoon and the bass tuba, even the timpani, must sing.”

“Since Beethoven’s day there is no modern music that does not contain an inner programme. But if somebody has to explain to the listener what it means, the music is valueless.”

“Strauss and I are two miners tunnelling from opposite sides of a mountain. One day we shall meet in the middle.”

“You admire Madame Mildenburg as the greatest dramatic soprano of our day. She wasn’t always like that. As a beginner she was clumsy, almost wooden. I taught her to watch every action she made, every gesture and every expression, in a mirror, as part of her musical training. To teach her to achieve a graceful carriage, I made her take walks without an umbrella, a muff or anything in her hands. I asked her to do physical exercises every night and morning.”





Gustav Mahler
My time will come!

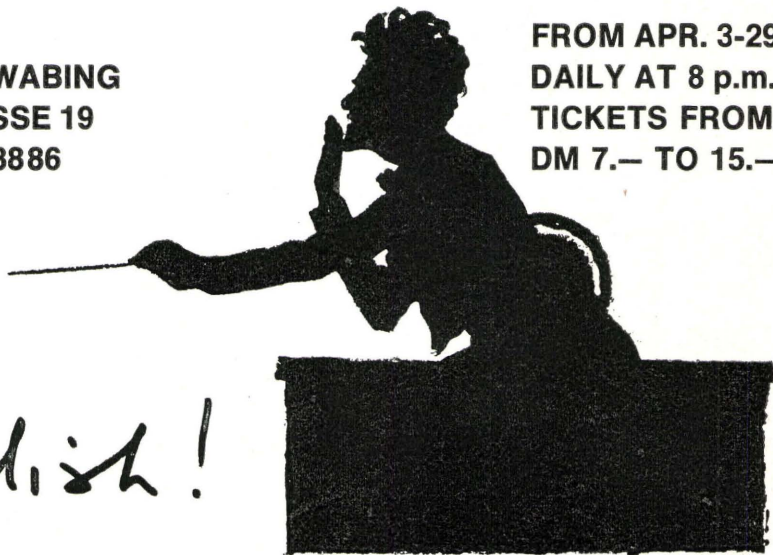


studiotheater

GUNNAR HOLM PETERSEN

IM FUCHSBAU
MÜNCHEN-SCHWABING
UNGERERSTRASSE 19
TEL.: 343827/343886

FROM APR. 3-29
DAILY AT 8 p.m.
TICKETS FROM
DM 7.— TO 15.—



In
English!

MAHLER

A PLAY BY MAURICE ROWDON

WITH BRENDAN DONNISON + RUTH CAMERON
AS GUSTAV AS ALMA

DIRECTED
BY
THE AUTHOR



SET
BY
EGON STRASSER



A rehearsal-photo from MAHLER showing author-director Maurice Rowdon with Ruth Cameron (Alma) and Brendan Donnison (Gustav). MAHLER had its world-premiere in London in 1973 and is being performed for the first time in Europe at the Studiotheater. Maurice Rowdon is the author of many books and plays, and lives in Italy.

“For me even the bassoon and the bass tuba, even the timpani, must sing.”

“Since Beethoven’s day there is no modern music that does not contain an inner programme. But if somebody has to explain to the listener what it means, the music is valueless.”

“Strauss and I are two miners tunnelling from opposite sides of a mountain. One day we shall meet in the middle.”

“You admire Madame Mildenburg as the greatest dramatic soprano of our day. She wasn’t always like that. As a beginner she was clumsy, almost wooden. I taught her to watch every action she made, every gesture and every expression, in a mirror, as part of her musical training. To teach her to achieve a graceful carriage, I made her take walks without an umbrella, a muff or anything in her hands. I asked her to do physical exercises every night and morning.”





Gustav Mahler
My time will come!



studiotheater

GUNNAR HOLM PETERSEN

IM FUCHSBAU
MÜNCHEN-SCHWABING
UNGERERSTRASSE 19
TEL.: 343827/343886

FROM APR. 3-29
DAILY AT 8 p.m.
TICKETS FROM
DM 7.— TO 15.—



In
English!

MAHLER

A PLAY BY MAURICE ROWDON

WITH BRENDAN DONNISON + RUTH CAMERON
AS GUSTAV AS ALMA

DIRECTED
BY
THE AUTHOR



SET
BY
EGON STRASSER



A rehearsal-photo from MAHLER showing author-director Maurice Rowdon with Ruth Cameron (Alma) and Brendan Donnison (Gustav). MAHLER had its world-premiere in London in 1973 and is being performed for the first time in Europe at the Studiotheater. Maurice Rowdon is the author of many books and plays, and lives in Italy.